



IULMA
Institut Interuniversitari de
Llengües Modernes Aplicades
de la Comunitat Valenciana
Instituto Interuniversitario de
Lenguas Modernas Aplicadas
de la Comunità Valenciana

**UNIVERSITAT
JAUME I**
Facultat de Ciències Humanes
i Socials · **FCHS**
Departament d'Estudis Anglesos



**GENERALITAT
VALENCIANA**
Conselleria d'Educació, Cultura
i Universitats

5th International Conference enTRetextos

Discourses in the Digital Era: Society, gender and applied language perspectives

Castelló de la Plana, Spain

22–23 October, 2026

CONFERENCE PROGRAMME

Digital and AI-Mediated
Discourses

Applied Linguistics,
Pedagogy and Digital
Tools

Corpus-Assisted Discourse
Studies (CADS)

Professional and
Intercultural Communication

Gender, Identity, and
Social Change in Discourse

Thursday, 22 October, 2026

9:30 – 10:00 — REGISTRATION

10:00 – 10:30 — OPENING OF THE CONFERENCE

PLENARY SPEECH

10:40 – 11:40 **Javier Pérez Guerra** (*Universidade de Vigo*)
Texts do not Mean - Texts are Means

11:40 – 12:10 — SPONSORED COFFEE BREAK

	ROOM 1	ROOM 2	ROOM 3
	Chair: TBA	Chair: TBA	Chair: TBA

12:10– 12:30	M^a Milagros del Saz Rubio and Haoming Wang (Universitat Politècnica de València) Negotiating Feminism Online: A Cross-Cultural Assessment of Social Media Interaction	Juana María Blanco Fernández, Fernando Lillo-Fuentes and María Teresa Mateo-Girona (Universidad Castilla-La Mancha / Universidad Complutense de Madrid) Análisis contrastivo de movimientos retóricos en un corpus de TFM	Andreea Rosca (Universitat de València / IULMA) Translating exaggeration for laughter: Hyperbolic similes in English-language sitcoms
12.30 – 12.50	Isabel Espinosa Zaragoza (Universidad de Alicante) Born to be Viral: The Accelerated Lifecycle of Digital Blends in Social Media Discourse	Chelo Vargas Sierra (Universidad de Alicante) La representación de la menopausia en los medios de comunicación en inglés y español (2014–2024): un análisis contrastivo del estigma y el encuadre discursivo	Laura Ibáñez Sánchez and Gora Zaragoza Ninet (Universitat de València) Discursos sobre la sexualidad femenina en narrativas romántico-eróticas: agencia, lenguaje y legitimidad
12.50 – 13.10	Manuel Padilla (Universidad de Sevilla) Weaponising disaster: The Adamuz railway accident as a catalyst for digital hostility and institutional erosion on X. A corpus-based critical discourse analysis	Gema Gayete Domínguez and Laura Portolés Falomir (Universitat Jaume I) Gènere i Producció Pragmàtica Multilingüe en l’Etap de Primària: una Anàlisi de Peticions en Català, Castellà i Anglès	Ignacio Martínez Buffa (Universidad Autónoma de Madrid) Constructing pragmatic meaning: multilingual identity and sociolinguistic agency in classroom task interaction
13.10 – 13.50	Global Health Communication in Spanish-Speaking Contexts Observatory / Observatorio para la comunicación en la salud global en contextos hispanohablantes		

13.50 – 15.30 — SPONSORED LUNCH

15:30 – 16:30

PLENARY SPEECH
Giovanna Mapelli *(Università Degli Studi Di Milano)*
La comunicación biomédica en las redes sociales: nuevas voces y multimodalidad

	ROOM 1	ROOM 2	ROOM 3
	Chair: TBA	Chair: TBA	Chair: TBA
16.30 – 16.50	Alba Delgado Aguilar and Carme Bach (Universitat Pompeu Fabra) “Pero que suene como yo”: la interacción pragmático-discursiva en la revisión de textos académicos mediados por IAG	Marta Andrés Costa (Universidad de Alicante) Estudio de los errores en un corpus de producción escrita de estudiantes estadounidenses de español como LE/L2	Esther Usó Juan (Universitat Jaume I) Pragmatics in Motion: Analyzing Request Modifiers in Animated Films for Language Teaching

16.50 – 17.10	Laura M. Aliaga-Aguza (Universidad Internacional Isabel I) and Carmen Maíz Arévalo (Universidad Complutense de Madrid) De ja, ja, ja a 😊 y : descifrando la risa digital	Ana Medina Reguera and Carmen Moreno Arroyo (Universidad de Pablo Olavide) Apoyos visuales como recurso para eliminar barreras cognitivas en espacios culturales: estudio de corpus de guías en lectura fácil	Miguel Marcos Bo and José Belda Medina (Universidad de Alicante) Immersive technologies in EFL grammar instruction: A study on AR and VR for teaching English conditionals
17.10 – 17.30	Laura Soriano-González and Mar Fernández-Alcocer (Universidad de Alicante) AI-Mediated Writing Assessment in EFL	Imene Assia Omouna and Kermezli Abdelkader (Universidad de Santiago de Compostela) Angela Merkel and Donald Trump’s Speeches at the Outset of the COVID-19 Pandemic: A Critical Discourse Analysis	Macarena Palma Gutiérrez (Universidad de Córdoba) Echoing, strengthening and contrasting cognitive operations in drag meaning-construal: The art of insulting
17.30 – 17.50	Mar Fernández-Alcocer and Laura Soriano-González (Universidad de Alicante) Immersive Language Learning beyond Novelty: Vocabulary, Grammar, Scaffolding and Assessment in AR/VR Pedagogies	Ana Albalat Mascarell and María Sanchis (Universitat Politècnica de València) Traducción del discurso político en la era digital: un análisis de género y persuasión en los debates de la Asamblea General de la ONU	Natalia Norte Fernández-Pacheco (Universidad de Alicante) Digital and Multimodal Literacies for Interaction and Engagement in EME Lecturer Training

18.30 – 19.30 — SOCIAL PROGRAMME (Tour around CASTELLÓN)

Friday, 23 October, 2026

9:00– 9.30 — REGISTRATION

9.30 – 10.30	PLENARY SPEECH Giovanni Garofalo <i>Implicítamente queer, implícitamente culpable: la construcción del acusado en el discurso judicial sobre chemsex. Un análisis asistido por IA</i>
---------------------	---

	ROOM 1	ROOM 2	ROOM 3
	Chair: TBA	Chair: TBA	Chair: TBA
10.30 – 10.50	Begoña Clavel-Arroitia, Ana-Isabel Martínez-Hernández (Universitat de València / IULMA) Evaluating the Impact of ChatGPT on University EFL Students’ Development	Esther Linares Bernabéu (Universitat de València / IULMA) and María Belén Alvarado Ortega (Universidad de Alicante) Las funciones pragmáticas de los stickers humorísticos en WhatsApp. Un análisis del corpus DIGITHUM	Cristina Canadell Giralt (Universitat Autònoma de Barcelona) Modelo de análisis de sesgos de género en artículos de investigación del campo médico

10.50 – 11.10	Ana-Isabel Martínez Hernández and Begoña Clavel-Arroitia (Universitat de València / IULMA) From Pen to Prompt: EFL Learners Leverage ChatGPT as AWE for Student Autonomy	Ovidia Martínez Sánchez and M^a Isabel Santamaría Pérez (Universidad de Alicante) DIGIMEDCOM: un macrocorpus para el análisis del discurso médico-sanitario digital sobre salud femenina	Ángel Sánchez Crespo (Universitat Jaume I) Neologismos y descortesía en los discursos de la comunidad incel española
11.10 – 11.30	Marta Andrés Costa and Enric Artal Martinez (Universidad de Alicante) Humor cotidiano y estrategias discursivas en TikTok: análisis de tres vídeos virales mediante las marcas e indicadores humorísticos	Leonor Ruiz Gurillo (Universidad de Alicante) De <i>childhum</i> a <i>digitum</i> . La plataforma observahumor.com de corpus humorísticos en español	G. Ángela Mura and Antonio Carrasco Rodríguez (Universidad de Alicante) De la instrucción a la mediación de la IA: transformaciones discursivas de registro en la escritura académica a lo largo de tres fases pedagógicas

11.30 – 12.00 — SPONSORED COFFEE BREAK

	ROOM 1	ROOM 2	ROOM 3
	Chair: TBA	Chair: TBA	Chair: TBA
12.00 – 12.20	Verónica Alarcón García (Valencian International University, VIU) Mapping the communicative scope of interlinguistic and intercultural mediation in 1·1·2 emergency calls	M^a Isabel Santamaría Pérez (Universidad de Alicante) Género implícito y lenguaje no marcado en la comunicación digital de la medicina estética en español	Ana Rodríguez Díaz (Universidad de La Rioja) Terminología psiquiátrica en redes sociales: análisis de uso y traducción automática basado en corpus
12.20 – 12.40	Benjamín Roman (Universidad de Alicante) Measuring Strategy Use in Multimodal Reading	Leticia Arrametapongsa Brines, Elia Arrametapongsa Brines and Sergio Maruenda Bataller (Universitat de València / IULMA) Manufacturing outrage: Andrew Tate and the rhetorical fallacies of the manosphere	Francisco Yus Concept adjustment: A linguistic pragmatics term extended to emoji pragmatics in online health communication
12.40 – 13.00	Alba Ansó-Millán and Isabel Herrando-Rodrigo (Universidad de Zaragoza) From Expert Knowledge to Public Concern: Recontextualising Professional Health Communication in Real-Life Problem Spaces	Óscar Elías Blanco Correa (Universidad Autónoma de Chile) Chile army: la venganza se sirve en plato frío: análisis de corpus digital	Alba Mingarro Medina and Begoña Bellés Fortuño (Universitat Jaume I) Validating VR technologies in the language classroom: The Observation Guide as a testing tool
13.00 – 13.20	Paula Amorós-Marco and Sandra Abad-Bataller (Universidad de Alicante) ChatGPT in English L2 Instruction: A Literature Review with a Focus on Spanish Educational Contexts	Idania Rosa Castro Bravo (Universitat de València) Indexing ethnicity and race in stand-up comedy: Immigrant female voices in Spain	María Bendicho Gil (Universitat de València) La inteligencia artificial como mediadora en la narrativa digital: estudio en el aula de FLE

13.20 – 13.40	Sandra Abad-Bataller and Paula Amorós-Marco (Universidad de Alicante) Critical Thinking in EFL Academic Writing in the Age of AI-Based Assessment	Luisa Chierichetti (Università degli Studi di Bergamo) Voces, legitimación y discursos digitales en los vídeos testimoniales de cirugía estética: Un análisis multimodal basado en corpus	Kenneth Jordan-Núñez (Universitat Pompeu Fabra) ¿Puede un LLM «aprender» lenguaje claro? Efectos del prompting en la reformulación de textos jurídicos para consumidores
----------------------	---	---	--

13.40 – 14.00	POSTER SESSION (Main hall)
----------------------	-----------------------------------

14.00 – 15.30— SPONSORED LUNCH BREAK

15.30 – 16.30	PLENARY SPEECH Niall Curry <i>Unpacking climate crisis discourses in popular science</i>
----------------------	--

	ROOM 1	ROOM 2	ROOM 3
	Chair: TBA	Chair: TBA	Chair: TBA
16.30 – 16.50	Manuel Rodríguez Peñarroja (Universitat Jaume I) Sweetening the ESP Curriculum? A Case Study of GenAI Integration in Elevator Pitch Design	Sergio Maruenda Bataller (Universitat de València / IULMA) and Neus Vila Fernández (Universitat de València) Discursive representations of multicultural education in The Wall Street Journal and The New York Times: A comparative analysis	Enric Artal Martínez (Universidad de Alicante) La gestión humorística del problema ajeno en el crowdwork de Eva Soriano
16.50 – 17.10	Natalia Sgibneva Sgibneva (Universidad Internacional de La Rioja) Estrategias de divergencia y convergencia en la traducción de la comunicación digital corporativa	Olga Cruz Moya (Universidad de Pablo Olavide) Del insulto al meme: el estereotipo «Charo» en X (Twitter) como práctica discursiva misógina	Patricia Salazar and Tabita Gómez Rubio (Universitat Jaume I) Framing moves in emails: An exploratory study of L2 English and L1 Spanish/Catalan university students
17.10 – 17.30	Daniela Soledad Gonzalez Galiano (Universidad Nacional de Educación a Distancia) Referencia, interacción y estrategias discursivas: proformas léxicas coloquiales en el español de Argentina	María Cristina Guerrero-García (Universidad Politécnica de Madrid), María Pilar Ochoa Pérez (Universidad Politécnica de Madrid), Marta Sánchez Agudo (Universidad Politécnica de Madrid), Margarita Martínez Núñez (Universidad Politécnica de Madrid), Silvia Martínez Cano (Universidad Complutense de Madrid), Mario Vega Barbas (Universidad Politécnica de Madrid) Abordando el sesgo de género de la inteligencia artificial en educación superior	Paula Villalba Pérez (Universitat Jaume I) ChatGPT in English L2 Instruction: A Literature Review with a Focus on Spanish Educational Contexts

17.30 – 17.50	Pilar Ordóñez López and Robert Martínez Carrasco (Universitat Jaume I) Salud global y fortalecimiento de los sistemas sanitarios a través de la comunicación: accesibilidad lingüística y mediación del discurso biomédico en sociedades médicas y asociaciones de pacientes	José Joaquín Martínez (Universidad de Alicante) Valoración, intensidad y atenuación en la creación de humor digital en WhatsApp	Lucía Bellés-Calvera (Universitat de València / IULMA) and Andreea Gorgoteanu (Universitat Jaume I) Enhancing Vocabulary Retention in EFL Higher Education through AI-Supported Didactic Design
17.50 – 18.10	Adrián Pla Ángel (Universitat Jaume I) From Page to Screen: Evaluating the Impact of Video Abstracts on the Synthesis and Communication of Complex Academic Texts in English Studies	Pilar Safont (Universitat Jaume I) Gender and Multilingualism in L3 Pragmatic Development: Examining English Learners’ Requestive Awareness	

18.10 – 18.30 — CLOSING CEREMONY

20.30 — GALA DINNER RECEPTION

21.00 — CONFERENCE DINNER